

# Ace primax

Notendahandbók



Hearing  
Systems

**SIEMENS**

# Innihald

<b>Velkomin(n)</b>	<b>4</b>
<b>Heyrnartækin þín</b>	<b>5</b>
Gerð tækis	5
Lærðu vel á heyrnartækin þín	5
Íhlutir og heiti þeirra	6
Stjórnhnappar	8
Stillingar	9
<b>Rafhlöður</b>	<b>10</b>
Stærð rafhlöðu og ábendingar um meðhöndlun	10
Skipt um rafhlöður	11
<b>Dagleg notkun</b>	<b>12</b>
Kveikt og slökkt á tækjunum	12
Heyrnartækin sett í og fjarlægð	14
Hljóðstyrkur stilltur	17
Hlustunarkerfi breytt	17
<b>Sérstök hlustunarskilyrði</b>	<b>18</b>
Í símanum	18
<b>Viðhald og umhirða</b>	<b>19</b>
Heyrnartæki	19
Hlustarstykki	20
Faglegt viðhald	22

<b>Frekari upplýsingar</b>	<b>23</b>
Öryggisupplýsingar	23
Aukabúnaður	23
Tákn sem notuð eru í þessum leiðbeiningum	23
Úrræðaleit	24
Upplýsingar fyrir tiltekin lönd	25
Þjónusta og ábyrgð	27

# Velkomin(n)

Takk fyrir að velja heyrnartæki frá okkur sem ferðafélaga í dagsins önn. Eins og ævinlega á við um nýjungar mun það taka þig svolitinn tíma að kynnst tækjunum vel.

Þessi handbók, samhliða aðstoð frá heyrnarsérfræðingnum þínum, hjálpar þér að skilja kosti tækjanna og þau auknu lífsgæði sem þau geta veitt þér.

Til að njóta ávinningsins af heyrnartækjunum sem best er mælt með því að nota þau allan daginn á hverjum degi. Það hjálpar þér að venjast tækjunum.



## **VARÚÐ**

Það er afar mikilvægt að lesa þessa notendahandbók og öryggishandbókina vandlega og ítarlega. Fylgdu öllum öryggisupplýsingum til að forðast skemmdir eða slys.

# Heyrnartækin þín

**i**

Þessi notendahandbók lýsir valfrjálsum eiginleikum sem heyrnartækin þín búa hugsanlega yfir.

Biddu heyrnarsérfræðinginn þinn að benda þér á eiginleikana sem eiga við um heyrnartækin þín.

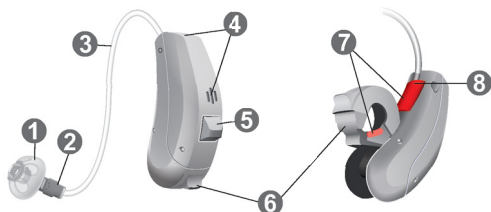
## Gerð tækis

Heyrnartækin þín eru af RIC-gerð, þ.e. með móttakara í hlust (Receiver-in-Canal). Móttakarinn er staðsettur í hlustinni og tengdur við tækið með móttakarasnúru. Heyrnartækin eru ekki ætluð til notkunar hjá börnum yngri en þriggja ára eða einstaklingum með þroskastig barna yngri en þriggja ára.

## Lærðu vel á heyrnartækin þín

Við mælum með því að þú lærir vel á nýju heyrnartækin þín. Leggðu heyrnartækin í lófann og prófaðu að nota stjórnhnappana. Kynntu þér staðsetningu þeirra á tækjunum. Þannig verður auðveldara fyrir þig að þreifa eftir og ýta á stjórnhnappana á meðan þú ert með heyrnartækin í eyrunum.

## Íhlutir og heiti þeirra



---

1 Hlustarstykki

2 Móttakari

3 Móttakarasnúra

4 Op hljóðnema

5 Þrýstihnappur




6 Rafhlöðuhólf

7 Gaumljós á hlið  
(rautt = hægra eyra,  
blátt = vinstra eyra)

8 Tenging móttakara



---

Hægt er að nota hefðbundin eða sérsniðin hlustarstykki.

<b>Hlustarstykki af staðlaðri gerð</b>		<b>Stærð</b>
<input type="radio"/>		Click Dome™ einfalt (opið eða lokað)
<input type="radio"/>		Click Dome hálfopið
<input type="radio"/>		Click Dome tvöfalt

Auðveldlega má skipta út hlustarstykki af einni staðlaðri gerð fyrir annað slíkt. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Viðhald og umhirða“.

### **Sérsniðin hlustarstykki**

<input type="radio"/>		Sérsniðin skel
<input type="radio"/>		Click Mold™

## Stjórnhnappar

Þú getur til dæmis notað þrýstihnappinn til að skipta á milli hlustunarkerfa.

Heyrnarsérfræðingurinn hefur forstillt aðgerðir fyrir þrýstihnappinn samkvæmt þínum óskum.



**i**

Hægt er að nota snjallsímaforrit sem fjarstýringu.

### Aðgerð með þrýstihnappi

**V**

**H**

Ýtt niður í stutta stund:

Skipt um kerfi

Haldið niðri lengi:

Biðstaða/kveikt

V = vinstri, H = hægri



## Stillingar

### Hlustunarkerfi

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Hlustunarkerfi breytt“.

### Eiginleikar

- Töf á ræsingu** gerir þér kleift að setja heyrnartækin í eyrun án þess að heyrnartækin gefi frá sér flaut.  
Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Kveikt og slökkt á tækjunum“.
- Eiginleikinn fyrir **meðhöndlun á eyrnasuði** gefur frá sér hljóð sem beinir athyglinni frá suðinu.

# Rafhlöður

Þegar lítil hleðsla er eftir á rafhlöðunni verður hljóðið veikara eða viðvörunarhljóðmerki heyrist. Það ræðst af gerð rafhlöðunnar hvað það líður langur tími þar til skipta þarf um rafhlöðuna.

## Stærð rafhlöðu og ábendingar um meðhöndlun

Fáðu upplýsingar um ráðlagðar rafhlöðugerðir hjá heyrnarsérfræðingnum.

---

Stærð rafhlöðu:	10
-----------------	----

---

- Notaðu alltaf rafhlöður af réttri stærð og gerð fyrir heyrnartækin þín.
- Ef ekki á að nota heyrnartækin í nokkra daga í senn skal fjarlægja rafhlöðurnar úr tækinu.
- Hafðu alltaf aukarafhlöður við höndina.
- Fjarlægðu rafhlöður um leið og þær verða hleðslulausar og fylgdu staðbundnum reglum um förgun á rafhlöðum.

## Skipt um rafhlöður

Rafhlaða fjarlægð:

- ▶ Opnaðu rafhlöðuhólfið.



- ▶ Notaðu segulteininn til að toga rafhlöðuna út. Segulteinninn er fáanlegur sem aukabúnaður.



Rafhlaða sett í:

- ▶ Ef rafhlaðan er með hlífðarþynnu skaltu ekki fjarlægja hana fyrr en nota á rafhlöðuna.



- ▶ Settu rafhlöðuna í þannig að „+“-táknin sé vísi upp (sjá skýringarmynd).



- ▶ Lokaðu rafhlöðuhólfinu gætilega. Ef þú finnur fyrir mótstöðu hefurðu ekki sett rafhlöðuna rétt í hólfið.

Reyndu ekki að loka rafhlöðuhólfinu með afli. Hólfið gæti skemmst við það.

# Dagleg notkun

## Kveikt og slökkt á tækjunum

Þegar þú vilt kveikja eða slökkva á heyrnartækjunum getur þú valið um eftirfarandi valkosti.

Með rafhlöðuhólfi:

- ▶ Kveikt: Lokaðu rafhlöðuhólfinu.

**Sjálfgefið** val á hljóðstyrk og hlustunarkerfi hefur verið stillt.

- ▶ Slökkt: Opnaðu rafhlöðuhólfið að þar til lokið stöðvast í fyrsta stoppi.

Með þrýstihnappi:

- ▶ Kveikt eða slökkt: Ýttu á þrýstihnappinn og haltu honum niðri í nokkrar sekúndur. Frekari upplýsingar um hvernig stilla á stjórnhnappana eru í hlutanum „Stjórnhnappar“.

Þegar kveikt hefur verið á heyrnartækjunum eru þau stillt á þann hljóðstyrk og hlustunarkerfi sem voru **síðast** notuð.

Þegar heyrnartækin eru í notkun kann að heyrast hljóðmerki sem gefur til kynna að kveikt eða slökkt hafi verið á tækjunum.

Þegar **töf á ræsingu** er virk verður nokkurra sekúndna töf á ræsingu heyrnartækjanna. Á meðan getur þú stungið heyrnartækjunum inn í eyrun án þess að heyra ónotalegt hátíðniflaut og -hljóð.

Heyrnarsérfræðingurinn þinn getur gert töf á ræsingu virka.

## Heyrnartækin sett í og fjarlægð

Heyrnartækin þín hafa verið fínstillt fyrir annars vegar hægra og hins vegar vinstra eyrað. Hliðarnar eru merktar hvor í sínum lit:

- rauður merkimiði = hægra eyra
- blár merkimiði = vinstra eyra



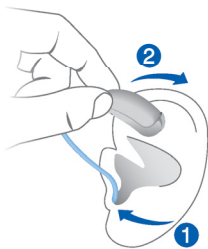
Heyrnartæki sett í:

- ▶ Haltu um móttakarasnúruna þar sem hún beygist næst hlustarstykkinu.
- ▶ Þrýstu hlustarstykkinu varlega inn í hlustina ①.

- ▶ Snúðu því svolítið þar til það situr rétt.

Opnaðu og lokaðu munnum á víxl til að forðast uppsöfnun loftis í hlustinni.

- ▶ Lyftu heyrnartækinu upp og renndu því yfir efri hluta eyrans ②.



### VARÚÐ

Hætta á meiðslum!

- ▶ Settu hlustarstykkið varlega og ekki of djúpt inn í eyrað.

**i**

- Það getur verið gagnlegt að setja **hægra** heyrnartækið í með **hægri** hendinni og **vinstra** heyrnartækið með **vinstri** hendinni.
- Ef þú lendir í vandræðum með að setja hlustarstykkið í skaltu nota hina höndina til að toga eyrnasnepilinn gætilega niður á við. Við það opnast hlustin og það auðveldar ísetningu hlustarstykksins.

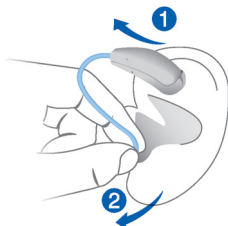
Sveigjanleg festing (valbúnaður) hjálpar til við að halda hlustarstykkinu tryggilega föstu í eyranu. Sveigjanlega festingin stillt:

- ▶ Beygðu festinguna og staðsettu hana gætilega í neðri hluta hlustarinngangsins (sjá mynd).



Heyrnartæki tekið úr:

- ▶ Lyftu heyrnartækinu upp og renndu því yfir efri hluta eyrans ①.
- ▶ Ef heyrnartækið þitt er með sérsniðinni skel eða Click Mold skaltu fjarlægja það með því að draga litlu togsnúruna aftur fyrir höfuðið.
- ▶ Fyrir öll önnur hlustarstykki: Taktu um móttakarann í hlustinni með tveimur fingrum og togaðu hann gætilega út ②.



Ekki toga í móttakarasnúruna.



#### **VARÚÐ**

Hætta á meiðslum!

- ▶ Örsjaldan kemur fyrir að hlustarstykkið verður eftir í eyranu þegar heyrnartækið er fjarlægt. Ef þetta gerist skaltu láta heilbrigðisstarfsmann fjarlægja hlustarstykkið.

Hreinsaðu og þurrkaðu heyrnartækin eftir hverja notkun. Frekari upplýsingar eru í hlutanum „Viðhald og umhirða“.



## Hljóðstyrkur stilltur

Heyrnartækin þín stilla hljóðstyrkinn sjálfkrafa í samræmi við hlustunarskilyrði.



Hægt er að nota snjallsímaforrit til að stjórna hljóðstyrk.

## Hlustunarkerfi breytt

Heyrnartækin þín stilla hljóðstyrkinn sjálfkrafa í samræmi við hlustunarskilyrði.

Heyrnartækin þín kunna einnig að vera með nokkur hlustunarkerfi sem gera þér kleift að breyta hljómunum, ef þess gerist þörf. Nota má valfrjálst hljóðmerki til að gefa til kynna breytingar á hlustunarkerfi.

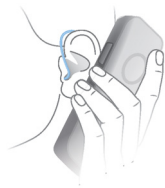
- ▶ Til að skipta um hlustunarkerfi skaltu ýta snöggt á þrýstihnappinn.

Frekari upplýsingar um hvernig stilla á stjórnhnappana eru í hlutanum „Stjórnhnappar“. Listi yfir hlustunarkerfi er í hlutanum „Stillingar“.

# Sérstök hlustunarskilyrði

## Í símanum

Þegar þú ert í símanum skaltu halda símtækinu aðeins fyrir ofan eyrað. Heyrnartækið og símtækið þurfa að vera í beinni línu. Snúðu símtækinu aðeins til að það sé ekki alveg yfir eyranu.



## Símakerfi

Þú gætir viljað hafa tiltekinn hljóðstyrk þegar þú notar símann. Biddu heyrnarsérfræðinginn þinn að setja upp símakerfi.

- Skiptu yfir í símakerfið þegar þú ert í símanum.

Ef símakerfi hefur verið grunnstillt í heyrnartækinu er sú stilling tilgreind í hlutanum „Stillingar“.

# Viðhald og umhirða

Til að forðast skemmdir er mikilvægt að þú hirðir vel um heyrnartækin þín og fylgir nokkrum grunnreglum sem brátt verða hluti af daglegu lífi þínu.

## Heyrnartæki

### Þurrkun og geymsla

- ▶ Þurrkaðu heyrnartækin yfir nótt.
- ▶ Fáðu upplýsingar um ráðlagðar þurrkvörur hjá heyrnarsérfræðingnum.
- ▶ Ef þú ætlar ekki að nota heyrnartækin í lengri tíma skaltu taka rafhlöðurnar úr og setja tækin í þurrkbúnað með rafhlöðuhólfið opið, til að forðast skemmdir af völdum raka.

### Hreinsun

Heyrnartækin þín eru með hlífðarhúð. Ef þau eru ekki hreinsuð reglulega er þó hugsanlegt að tækin skemmist eða þú verðir fyrir meiðslum.

- ▶ Hreinsaðu heyrnartækin með mjúkri, þurri bréfpurrku.
- ▶ Aldrei skal nota rennandi vatn eða sökkva tækjunum í vatn.
- ▶ Aldrei skal beita þrýstingi við hreinsun.
- ▶ Leitaðu ráða hjá heyrnarsérfræðingnum varðandi ráðlagðar hreinsivörur, sérhönnuð hreinsisett eða frekari upplýsingar um hvernig hægt er að halda heyrnartækjunum í sem bestu ástandi.



# Hlustarstykki

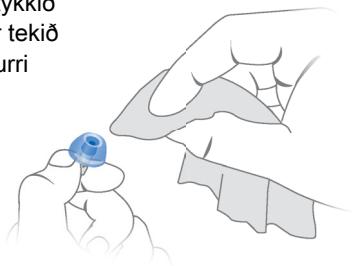
## Hreinsun

Eyrnamergur getur safnast fyrir á hlustarstykkinum. Það kann að skerða hljómgæðin. Hreinsaðu hlustarstykkin daglega.

Fyrir allar gerðir hlustarstykka:

- ▶ Hreinsaðu hlustarstykkið strax eftir að það er tekið úr með mjúkri og þurri bréfpurrku.

Það hindrar að eyrnamergur þorni og storkni á hlustarstykkinu.



Fyrir Click Domes:

- ▶ Kreistu oddinn á kúplinum.

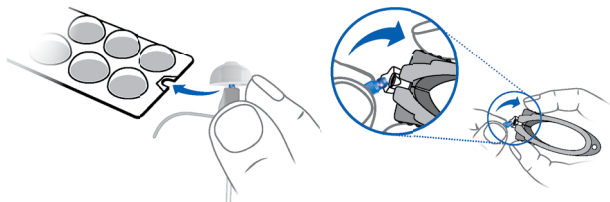


## Skipt um

Skipta skal um hlustarstykki af staðlaðri gerð á um það bil þriggja mánaða fresti. Ef vart verður við sprungur eða aðrar breytingar á þeim skal skipta um þau fyrr. Verkferlið við að skipta um hlustarstykki af staðlaðri gerð fer eftir gerð hlustarstykkisins. Heyrnarsérfræðingurinn þinn merkir við þá gerð hlustarstykkis sem þú notar í hlutanum „Íhlutir og heiti þeirra“.

## Skipt um Click Domes

Ef þú átt í vandræðum með að fjarlægja gamla Click Dome skaltu nota sérverkfærið eða fylgja leiðbeiningunum á umbúðum Click Domes:



Sérverkfærið er fánlegt sem aukabúnaður.

- Gættu þess sérstaklega að nýja Click Dome falli á sinn stað með heyranlegum smelli.



## **Faglegt viðhald**

Heyrnarsérfræðingurinn þinn getur framkvæmt ítarlega og faglega hreinsun og viðhaldsaðgerðir á tækinu.

Fagaðili ætti að skipta um sérsniðin hlustarstykki og mergsíur eftir því sem þörf krefur.

Fáðu sértæk ráð hjá heyrnarsérfræðingnum þínum um tíðni viðhaldsaðgerða og stoðþjónustu.

# Frekari upplýsingar

## Öryggisupplýsingar

Frekari öryggisupplýsingar eru í öryggishandbókinni sem fylgir tækinu.

## Aukabúnaður

Hægt er að nota snjallsímaforrit sem fjarstýringu.

Fáðu frekari upplýsingar og ráðleggingar hjá heyrnarsérfræðingnum.

## Tákn sem notuð eru í þessum leiðbeiningum

---



Vekur athygli á aðstæðum sem gætu leitt til alvarlegra, vægra eða minniháttar slysa á fólki.

---



Táknar hættu á eignatjóni.

---



Ráðleggingar og hollráð um æskilegustu meðhöndlun tækisins.

---

## Úrræðaleit

### Vandamál og hugsanleg úrræði

---

Hljóðið er dauft.

---

- Skiptu um tómu rafhlöðuna.
  - Hreinsaðu eða skiptu um hlustarstykkið.
- 

Heyrnartækin gefa frá sér flaut.

---

- Settu hlustarstykkið aftur í eyrað, þar til það situr tryggilega.
  - Hreinsaðu eða skiptu um hlustarstykkið.
- 

Hljóðið er bjagað.

---

- Skiptu um tómu rafhlöðuna.
  - Hreinsaðu eða skiptu um hlustarstykkið.
- 

Heyrnartækin gefa frá sér hljóðmerki.

---

- Skiptu um tómu rafhlöðuna.
- 

Heyrnartækin virka ekki.

---

- Kveiktu á heyrnartækjunum.
  - Lokaðu rafhlöðuhólfinu alveg, gætilega.
  - Skiptu um tómu rafhlöðuna.
  - Gakktu úr skugga um að rafhlaðan hafi verið sett rétt í.
  - Töf á ræsingu er virk. Bíddu í nokkrar sekúndur og athugaðu málið svo aftur.
- 

Leitaðu ráða hjá heyrnarsérfræðingnum ef þú lendir í frekari vandræðum.



## Upplýsingar fyrir tiltekin lönd



## **Þjónusta og ábyrgð**

**Raðnúmer**

**Tæki**

**Móttakari**

Vinstra tæki:

Hægra tæki:

### **Þjónustuuppfærslur**

1:

4:

2:

5:

3:


6:

### **Ábyrgð**

Dagsetning kaupa:

Ábyrgðartímabil í mánuðum:

### **Heyrnarsérfræðingurinn þinn**

 **Framleiðandi samkvæmt lögum**

Signia GmbH

Henri-Dunant-Strasse 100

91058 Erlangen

Þýskaland

Sími: +49 9131 308 0

Framleitt af Signia GmbH

undir vörumerki samkvæmt leyfi Siemens AG.

Document No. 02717-99T01-8200 IS

Order/Item No. 109 516 65

Master Rev02, 01.2016

© 09.2017, Signia GmbH. All rights reserved

  
0123

**[www.signia-hearing.com](http://www.signia-hearing.com)**